

ELECTRONIC ARTS

ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ ПРОГРАММЫ ORIGIN™ И СОПУТСТВУЮЩИХ СЕРВИСОВ

Настоящее Лицензионное соглашение с конечным пользователем (в дальнейшем — "Соглашение") определяет условия доступа и использования программы ORIGIN™ и связанных с ней обновлений, модернизаций и функций (в дальнейшем — "Программа"), предлагаемых компанией EA и ее дочерними компаниями (в дальнейшем — "EA"). Настоящее соглашение заключается между вами и представителем EA, указанным в Разделе 8.

Устанавливая Программу, Вы СОГЛАШАЕТЕСЬ С НАСТОЯЩИМИ УСЛОВИЯМИ. ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСНЫ С НИМИ, НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ ПРОГРАММУ. ДЛЯ ЖИТЕЛЕЙ НЕКОТОРЫХ СТРАН: ВЫ ТАКЖЕ ПРИНИМАЕТЕ ОПИСАННЫЕ В РАЗДЕЛЕ 10 УСЛОВИЯ СОГЛАШЕНИЯ ОБ АРБИТРАЖЕ И ОТКАЗА ОТ КОЛЛЕКТИВНОГО ИСКА В ОТНОШЕНИИ РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ С EA.

В пункте 1.B и Разделе 2 описаны данные, которые EA может собирать и использовать в процессе предоставления услуг и технической поддержки в связи с использованием вами Программы.

1. Условия использования лицензии.

А. Предоставление и сохранение прав и ограничения.

Вы не являетесь покупателем Программы, а лишь приобретаете лицензию на ее использование. EA предоставляет вам персональную, ограниченную, не подлежащую передаче, отзывную и неисключительную лицензию на использование Программы в некоммерческих целях при условии соблюдения вами требований настоящего Соглашения. Вы не вправе осуществлять доступ, копировать, вносить изменения или распространять Программу, если это явным образом не разрешено EA или законодательством. Вы не вправе декомпилировать, пытаться извлечь или иным образом использовать исходный код или другие данные из Программы, если это явным образом не разрешено EA или законодательством. Компания EA или ее лицензиары владеют и оставляют за собой все прочие права, включая все права, правовые титулы и интерес в отношении Программы и связанные с ней права интеллектуальной собственности. Для использования Программы требуется Учетная запись EA. В отношении учетных записей EA действуют условия Соглашения о предоставлении услуг и Правил соблюдения конфиденциальности информации и идентификации пользователя компании EA, представленных по адресу: www.ea.com/ru.

В. Ратификация Соглашения.

Для ратификации лицензии на некоторые продукты, поставляемые EA, требуется наличие Программы и интернет-соединения. Программа может проверять лицензионные права на ПО и услуги, доступ к которым осуществляется через Программу. Это означает, что для использования Программы и некоторых продуктов необходимо установить Программу на ваш компьютер. Вы соглашаетесь с тем, что Программа может использовать информацию о вашем компьютере, аппаратных средствах и операционной системе для создания анонимного идентификатора

компьютера с целью подтверждения ваших лицензионных прав и обновления Программы. Используемая в этих целях Информация не хранится в доступной форме.

C. Обновления Программы.

Программа может автоматически загружать и устанавливать обновления, модернизации и дополнительные функции, которые ЕА сочтет нужными, полезными для вас и/или необходимыми. Вы соглашаетесь с тем, что ЕА не несет никаких обязательств по поддержке предыдущей версии (версий) Программы в отношении обновлений, модернизаций и/или внедрения дополнительных функций. Условия данного Соглашения применимы к любым обновлениям, модернизациям и/или дополнительным функциям, которые не поставляются с отдельной лицензией или иным соглашением.

D. Установка и удаление.

Вы можете удалить Программу с ПК, выбрав файлы "Origin" (в дальнейшем — "Файлы программы") в разделе "Программы и компоненты" Панели управления. Пустые папки кэша, оставшиеся на вашем компьютере после удаления Файлов программы, можно удалить вручную.

Чтобы удалить Программу на Mac, следует переместить Приложение Mac Alpha в папку "Корзина" и очистить эту папку. После удаления Программы оставшиеся учетные файлы, расположенные в папке "/Library/Application Support/Origin", можно удалить вручную; их можно найти с помощью функции поиска файлов, нажав Command+Shift+G, чтобы открыть диалог "Перейти в папку", и введя "/Library".

2. Согласие на использование данных.

Во время использования вами Программы ЕА может собирать и хранить данные с вашего компьютера или другого устройства, включая информацию о вашем компьютере или другом устройстве и установленной операционной системе (напр. IP-адрес и идентификатор устройства), информацию об установленном ПО ЕА и использовании услуг, данные о геймплее и статистику использования, информацию о системных взаимодействиях и периферийном оборудовании. Если вы используете Программу в автономном режиме, соответствующие данные будут сохраняться на вашем устройстве и передаваться ЕА при подключении устройства к Интернету. ЕА использует данную информацию для улучшения своего ПО и сервисов, предоставления услуг и отправки сообщений для вас (в том числе в маркетинговых целях), отправки обновлений ПО и динамически обслуживаемого контента и поддержки ПО, а также для устранения ошибок в программах и других улучшений для пользователей.

Параметры сбора данных можно установить во вкладке "Настройки" Программы. Ваши данные собираются, используются, хранятся и разглашаются компанией ЕА Inc. в США в соответствии с Правилами соблюдения конфиденциальности информации и идентификации пользователя компании ЕА (privacy.ea.com/ru).

3. Коммуникации с помощью программы

Программа включает в себя функции социального характера и прочие онлайн-возможности. Для использования этих функций требуется Учетная запись EA, и к ним применяются условия Соглашения о предоставлении услуг и Правил соблюдения конфиденциальности информации и идентификации пользователя компании EA, представленных по адресу: www.ea.com/ru.

4. Сторонние сайты и сервисы.

В программу встроен веб-браузер общего назначения, которым вы можете пользоваться. Веб-браузер и посещаемые вами сайты могут собирать данные или запрашивать у вас личную информацию. EA не контролирует веб-браузер или посещаемые вами сайты и не несет ответственности за их содержимое, а также за сбор, использование или раскрытие ими вашей личной информации. EA также не гарантирует, что ранее установленные вами настройки веб-браузера или параметры родительского контроля будут действовать для веб-браузера, запускаемого из Программы.

5. Функция автоматического обновления.

Сервис Origin может загружать и устанавливать необходимые обновления, такие как обязательные обновления и разблокируемый игровой контент, для программного обеспечения, которое вы установили и/или запустили через Программу. Если вы хотите получать уведомления перед установкой обновления, вы можете отключить эту функцию, сняв флажок "Автоматически обновлять мои игры" на вкладке "Настройки".

6. Расторжение Соглашения.

Настоящее Соглашение действительно до момента его расторжения вами или EA. EA может закрыть для вас доступ и заблокировать использование Программы, если EA считает, что вы нарушили условия настоящего Соглашения или что имело место по иным причинам незаконное, ненадлежащее или мошенническое использование Программы, связанной с вашей Учетной записью EA. Если это будет возможно, EA уведомит вас о таком закрытии доступа. Непосредственно после расторжения Соглашения вы обязаны прекратить использование Программы и уничтожить все ее копии, имеющиеся в вашем распоряжении или находящиеся под вашим контролем.

EA также может отключить любой Сервис EA, включая Сервис Origin и любые другие сервисы, связанные с Программой, в любой момент, направив уведомление минимум за тридцать дней до отключения по электронной почте (если имеется), зарегистрированной в соответствующем Сервисе EA, и/или опубликовав уведомление на странице обновлений веб-сайта EA (<http://www.ea.com/ru/1/service-updates>).

Положения Разделов 2 и Разделов 6-10 настоящего Соглашения остаются в силе после расторжения настоящего Соглашения.

7. Гарантии. Ограничение ответственности.

ЕСЛИ ВЫ ПРОЖИВАЕТЕ В ЕВРОПЕЙСКОЙ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ЗОНЕ (ЕЭЗ) ИЛИ ШВЕЙЦАРИИ, ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И СЕРВИСЫ ЕА БУДУТ ПРЕДОСТАВЛЯТЬСЯ С ДОЛЖНЫМ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫМ ОТНОШЕНИЕМ И СТАРАНИЕМ. НИКАКИХ ДРУГИХ ОБЕЩАНИЙ ИЛИ ГАРАНТИЙ В ОТНОШЕНИИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И СЕРВИСОВ ЕА НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ. ЕСЛИ ВЫ ПРОЖИВАЕТЕ ЗА ПРЕДЕЛАМИ ЕЭЗ И ШВЕЙЦАРИИ, ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И СЕРВИСЫ ЕА ЛИЦЕНЗИРУЮТСЯ И ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ "КАК ЕСТЬ", И ВЫ ПОЛЬЗУЕТЕСЬ ИМИ НА СВОЙ СТРАХ И РИСК. В ПОЛНОЙ МЕРЕ, ПРЕДУСМОТРЕННОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ЕА НЕ ДАЕТ ПРЯМЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, ВКЛЮЧАЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОЙ ПРИГОДНОСТИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ, НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ ТРЕТЬИХ ЛИЦ, И ГАРАНТИЙ, ВОЗНИКАЮЩИХ В РЕЗУЛЬТАТЕ ЗАКЛЮЧЕНИЯ СДЕЛОК, ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ ИНОГО ПРАКТИЧЕСКОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ЕА НЕ ГАРАНТИРУЕТ УДОВЛЕТВОРЕНИЯ ОТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ СЕРВИСОВ ЕА; НЕ ГАРАНТИРУЕТ, ЧТО ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ИЛИ СЕРВИСЫ ЕА БУДУТ ОТВЕЧАТЬ ВАШИМ ТРЕБОВАНИЯМ; ЧТО РАБОТА ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ СЕРВИСОВ ЕА БУДЕТ БЕСПЕРЕБОЙНОЙ И В ЕЕ ХОДЕ НЕ БУДУТ ВОЗНИКАТЬ ОШИБКИ, СБОИ, ПОВРЕЖДЕНИЯ, УБЫТКИ, ВМЕШАТЕЛЬСТВА ДРУГИХ ПРОГРАММ, ВЗЛОМ ИЛИ ЗАРАЖЕНИЕ ВИРУСАМИ И ЧТО ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ИЛИ СЕРВИСЫ ЕА БУДУТ НОРМАЛЬНО ВЗАИМОДЕЙСТВОВАТЬ ИЛИ БУДУТ СОВМЕСТИМЫ С КАКИМ-ЛИБО ДРУГИМ ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ. ЕА НЕ ДАЕТ ГАРАНТИЙ В ОТНОШЕНИИ СТОРОННИХ ПРОДУКТОВ И СЕРВИСОВ, ПРЕДЛАГАЕМЫХ ЧЕРЕЗ ORIGIN STORE. СМ. [HTTP://HELP.EA.COM/RU/ARTICLE/ELECTRONIC-ARTS-WARRANTY-POLICY/](http://help.ea.com/ru/article/electronic-arts-warranty-policy/) ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ О ГАРАНТИИ, ПРЕДУСМОТРЕННОЙ ЗАКОНОМ И ДРУГИХ ЗАКОННЫХ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ НА ВАШЕЙ ТЕРРИТОРИИ, А ТАКЖЕ [HTTP://HELP.EA.COM/RU/ARTICLE/ORIGIN-AU-RETURNS-AND-CANCELLATIONS/](http://help.ea.com/ru/article/origin-au-returns-and-cancellations/) ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ИНФОРМАЦИИ О ПРАВАХ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ В АВСТРАЛИИ.

ЕСЛИ ВЫ ПРОЖИВАЕТЕ В ЕЭЗ ИЛИ ШВЕЙЦАРИИ, КОМПАНИЯ ЕА И ЕЕ СОТРУДНИКИ, ЛИЦЕНЗИАРЫ И БИЗНЕС-ПАРТНЕРЫ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ-ЛИБО УБЫТКИ ИЛИ УЩЕРБ ОТ ВАШИХ ДЕЙСТВИЙ ИЛИ НАРУШЕНИЯ УСЛОВИЙ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ ИЛИ ВОЗНИКАЮЩИЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ДЕЙСТВИЙ ИЛИ БЕЗДЕЙСТВИЯ ТРЕТЬЕЙ СТОРОНЫ (ИЛИ ЛЮБОГО ДРУГОГО ЛИЦА) ВНЕ НАШЕГО КОНТРОЛЯ. ЕСЛИ ВЫ ПРОЖИВАЕТЕ ЗА ПРЕДЕЛАМИ ЕЭЗ И ШВЕЙЦАРИИ В ПОЛНОЙ МЕРЕ, ДОПУСТИМОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, КОМПАНИЯ ЕА И ЕЕ СОТРУДНИКИ, ЛИЦЕНЗИАРЫ И БИЗНЕС-ПАРТНЕРЫ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ВАМИ ЗА УБЫТКИ, КОТОРЫЕ НЕ СВЯЗАНЫ С НАРУШЕНИЕМ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ, А ТАКЖЕ КОСВЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, ПОБОЧНЫЕ, ШТРАФНЫЕ ИЛИ ОСОБЫЕ УБЫТКИ И УЩЕРБ. К ТАКИМ УБЫТКАМ И УЩЕРБУ, К ПРИМЕРУ, ОТНОСЯТСЯ, ФИНАНСОВЫЕ УБЫТКИ (НАПР. ПОТЕРЯ ДОХОДА ИЛИ ПРИБЫЛИ), СТОИМОСТЬ ЗАМЕНЯЮЩИХ ТОВАРОВ ИЛИ УСЛУГ, ПРЕРЫВАНИЕ ИЛИ ОСТАНОВКА КОММЕРЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ПОТЕРЯ ДАННЫХ, ПОТЕРЯ РЕПУТАЦИИ, А ТАКЖЕ КОМПЬЮТЕРНЫЕ СБОИ И НЕИСПРАВНОСТИ. ДАННОЕ ОГРАНИЧЕНИЕ ОТНОСИТСЯ К ИСКАМ, ВОЗНИКАЮЩИМ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИЛИ В СВЯЗИ С НАСТОЯЩИМ СОГЛАШЕНИЕМ ИЛИ ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ ИЛИ СЕРВИСОМ ЕА В СИЛУ ДОГОВОРНОГО, ДЕЛИКТНОГО ИЛИ СТАТУТНОГО ПРАВА, ТЕОРИИ БЕЗУСЛОВНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ИЛИ ИНОЙ ПРАВОВОЙ ТЕОРИИ. ДАННОЕ ОГРАНИЧЕНИЕ ДЕЙСТВУЕТ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ ЕА УЗНАЛА ИЛИ ЕЙ ДОЛЖНО БЫЛО БЫТЬ ИЗВЕСТНО О ВЕРОЯТНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ ИЛИ УЩЕРБА. ВЫ ВПРАВЕ ТРЕБОВАТЬ ВОЗМЕЩЕНИЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ПРЯМЫХ УБЫТКОВ В ОБЪЕМЕ, НЕ ПРЕВЫШАЮЩЕМ СУММУ, ВЫПЛАЧЕННУЮ ЗА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ИЛИ СЕРВИС ЕА. ЕА НЕ ОГРАНИЧИВАЮТ СВОЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА МОШЕННИЧЕСТВО, ГРУБУЮ ХАЛАТНОСТЬ, УМЫШЛЕННЫЕ НЕПРАВОМЕРНЫЕ ДЕЙСТВИЯ, А ТАКЖЕ ПРИЧИНЕНИЕ СМЕРТИ ИЛИ ТРАВМ. В НЕКОТОРЫХ ЮРИСДИКЦИЯХ ВЫШЕУКАЗАННЫЕ ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ НЕПРИМЕНИМЫ, ПОЭТОМУ НЕКОТОРЫЕ (ИЛИ ВСЕ) ИЗ НИХ МОГУТ К ВАМ НЕ ОТНОСИТЬСЯ.

8. Общие положения.

А. Полнота Соглашения

Настоящее Соглашение, вместе с другими условиями ЕА, регулирующими использование вами ПО или сервисов ЕА, представляет весь объем договоренностей между вами и ЕА. Изменения и дополнения в Соглашение можно вносить исключительно в письменной форме и за подписью представителя ЕА. Неосуществление ЕА своих прав, предусмотренных настоящим Соглашением, не означает отказа ЕА от этих и любых других прав. Если какая-либо часть настоящего Соглашения признается не имеющей законной силы, все остальные его части в полной мере сохраняют законную силу.

В. Применимое законодательство

Если вы проживаете в ЕЭЗ, Бразилии, Мексике или России,(i) настоящее Соглашение заключается между вами и EA Swiss Sàrl — компанией, зарегистрированной в Реестре компаний Женевы под регистрационным номером CH-660-2328005-8; юридический адрес: 8 Place Du Molard, 1204 Geneva, Switzerland; (ii) выполнение настоящего Соглашения и использование вами Программы регулируются законами вашей страны проживания; (iii) вы соглашаетесь с тем, что любые претензии и иски, возникающие из или относящиеся к настоящему Соглашению или Программе, относятся к исключительной юрисдикции судов вашей страны проживания.

Если вы проживаете в Республике Корея, (i) настоящее Соглашение заключается между вами и EA Swiss Sàrl — компанией, зарегистрированной в Реестре компаний Женевы под регистрационным номером CH-660-2328005-8; юридический адрес: 8 Place Du Molard, 1204 Geneva, Switzerland; (ii) выполнение настоящего Соглашения и использование вами Программы регулируются законами Республики Корея за исключением коллизионных норм; (iii) вы соглашаетесь с тем, что любые претензии и иски, возникающие из или относящиеся к настоящему Соглашению или Программе, относятся к исключительной юрисдикции судов вашей страны проживания.

Если вы проживаете в США, Канаде или Японии,(i) настоящее Соглашение заключается между вами и компанией Electronic Arts Inc., 209 Redwood Shores Parkway, Redwood City, CA 94065, USA; (ii) выполнение настоящего Соглашения и использование вами Программы регулируются законами штата Калифорния за исключением коллизионных норм; (iii) вы соглашаетесь с тем, что, в отношении любых претензий и споров, не регулируемых указанным ниже Соглашением об арбитраже, любые претензии и иски, возникающие из или относящиеся к настоящему Соглашению или Программе, относятся к исключительной юрисдикции федеральных судов или судов штата, регулирующих правовые отношения в округе Сан-Матео (штат Калифорния), и вы выражаете согласие на персональную юрисдикцию таких судов.

Если вы проживаете в любой другой стране, (i) настоящее Соглашение заключается между вами и EA Swiss Sàrl — компанией, зарегистрированной в Реестре компаний Женевы под регистрационным номером CH-660-2328005-8; юридический адрес: 8 Place Du Molard, 1204 Geneva, Switzerland; (ii) выполнение настоящего Соглашения и использование вами Программы регулируются законами штата Калифорния за исключением коллизионных норм; (iii) вы соглашаетесь с тем, что, в отношении любых претензий и споров, не регулируемых указанным ниже Соглашением об арбитраже, любые

претензии и иски, возникающие из или относящиеся к настоящему Соглашению или Программе, относятся к исключительной юрисдикции федеральных судов или судов штата, регулирующих правовые отношения в округе Сан-Матео (штат Калифорния), и вы выражаете согласие на персональную юрисдикцию таких судов.

Стороны признают, что Конвенция ООН о договорах международной купли-продажи товаров (Вена, 1980) не применима к данному Соглашению или к любым спорам, возникающим из его использования или относящихся к нему.

С. Экспорт

Вы соглашаетесь соблюдать американские и другие действующие законы экспортного контроля и не передавать Программу на иностранным лицам или организациям, экспорт которым запрещается такими законами. Вы также подтверждаете, что не являетесь лицом, с которым законы экспортного контроля запрещают ЕА вести деятельность.

9. Внесение изменений в настоящее Соглашение

ЕА вправе периодически вносить изменения в настоящее Соглашение, поэтому рекомендуем регулярно просматривать текущую версию Соглашения. Для пользователей Программы, принявших версию Соглашения до внесения в него изменений, соответствующие изменения вступают в силу через 30 дней после их публикации на <http://www.ea.com/ru/1/product-eulas>. Дальнейшее использование вами Программы означает, что вы приняли данные изменения. После принятия вами новой версии Соглашения будущие существенные изменения возможны только с вашего согласия. Если вам поступает запрос принять существенные изменения в Соглашении, от которого вы отказываетесь, дальнейшее использование вами Программы может быть невозможным.

10. Разрешение споров посредством обязательного арбитража.

ДАННЫЙ РАЗДЕЛ ОТНОСИТСЯ КО ВСЕМ ПОТРЕБИТЕЛЯМ И ЛИЦАМ, КОТОРЫЕ ПРИНЯЛИ УСЛОВИЯ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ. К ЧИСЛУ ЭТИХ ЛИЦ НЕ ОТНОСЯТСЯ ЖИТЕЛИ ПРОВИНЦИИ КВЕБЕК, РОССИИ, ШВЕЙЦАРИИ, ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ ЕЭЗ, БРАЗИЛИИ, МЕКСИКИ И РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ. ПРИНИМАЯ УСЛОВИЯ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ, ВЫ И ЕА НАСТОЯЩИМ ОТКАЗЫВАЕТЕСЬ ОТ ПРАВА НА РАССМОТРЕНИЕ СПОРОВ В СУДЕ ПРИСЯЖНЫХ ИЛИ УЧАСТИЯ В КОЛЛЕКТИВНОМ ИСКЕ.

В данном Разделе представлен упрощенный способ разрешения споров между нами и вами. Большую часть проблем можно оперативно и результативно решить, авторизовавшись с помощью вашей Учетной записи в нашей службе поддержки клиентов ЕА на странице <http://help.ea.com/ru>. Если ЕА не может решить вашу проблему, вы и ЕА соглашаетесь следовать описанной в данном Разделе процедуре разрешения споров между нами и вами.

Данный Раздел представляет собой соглашение между вами и ЕА и распространяется на наших соответствующих агентов, сотрудников, дочерние компании, предшественников, правопреемников, бенефициаров и правопреемников. Данное соглашение об урегулировании претензий в арбитражном порядке подтверждает коммерческую сделку между штатами, и, таким образом, толкование и выполнение данного положения регулируется Федеральным законом об арбитраже.

Данный Раздел должен толковаться в широком смысле и остается в силе после расторжения настоящего Соглашения.

А. Претензии, подлежащие арбитражу

Все споры, претензии и противоречия, возникающие из или в связи с настоящим Соглашением, Программой и связанным с ней маркетингом, любым Сервисом ЕА или отношениями между вами и ЕА (в дальнейшем — "Споры"), подлежат разрешению исключительно в порядке обязательного арбитража. К числу Споров относятся претензии, возникшие до подписания вами настоящего Соглашения. Настоящий Раздел не относится исключительно к Спорам, связанным с претензиями (i) касательно нарушения, защиты или действительности ваших коммерческих тайн, авторских или патентных прав или прав на торговые марки или коммерческих тайн или указанных выше прав компании ЕА или ее лицензиаров; (ii) если вы проживаете в Австралии — касательно обеспечения реализации законных прав потребителей в соответствии с законами о защите прав потребителей Австралии; и (iii) направленными в суд мелких тяжб.

В. Неофициальные переговоры

ЕА и вы соглашаетесь в первую очередь попытаться разрешить любой Спор в неофициальном порядке по меньшей мере в течение 30 (тридцати) дней до обращения в арбитражный суд. Неофициальные переговоры начинаются с момента получения письменного уведомления от одной стороны другой (в дальнейшем — "Уведомление о споре"). Уведомление о споре должно включать в себя: (а) полное имя и контактные данные стороны, подающей претензию; (б) описание сути претензии или спора; и (в) формулировку удовлетворения соответствующего требования. ЕА отправляет Уведомление о споре на ваш платежный адрес или адрес электронной почты. Вы должны отправить свое Уведомление о споре по следующему адресу: Electronic Arts Inc., 209 Redwood Shores Parkway, Redwood City CA 94065, ATTENTION: Legal Department.

С. Обязательный арбитраж

Если вы и ЕА не можете разрешить спор в неофициальном порядке, вы или ЕА можете инициировать разрешение спора в порядке обязательного арбитража. Решение одной из сторон обратиться в арбитражный суд является окончательным и обязательным для второй стороны. Арбитражное разбирательство проводится в соответствии с Правилами коммерческого арбитража Американской Арбитражной Ассоциации (в дальнейшем — "AAA") и, если это уместно, Дополнительными правилами разрешения потребительских споров AAA (в дальнейшем — "Правила потребителей AAA"), с текстом которых можно ознакомиться на веб-сайте AAA: www.adr.org. Сумма вашей платы за рассмотрение спора в арбитражном суде, а также вашей доли в компенсационных выплатах арбитру определяется Правилами AAA и, если это уместно, Правилами потребителей AAA. Если суммы этих расходов определяются арбитром как чрезмерные либо если вы направляете ЕА уведомление по адресу, указанному выше для Уведомления о споре, информирующее о том, что вы не можете выплатить сумму, необходимую для начала арбитражного разбирательства, то ЕА незамедлительно оплачивает все арбитражные сборы и издержки. Арбитраж может проводиться лично, путем подачи документов, по телефону или в режиме онлайн. Арбитр выносит решение в письменной форме; по запросу любой из сторон он также должен предоставить основания для своего решения. Арбитр должен следовать применимому законодательству; в противном случае любое решение можно оспорить. Вы и ЕА можете обратиться в суд, чтобы обязать к рассмотрению, приостановить

производство по делу либо подтвердить, изменить, отменить или вынести решение по приговору арбитра.

D. Ограничения

ВЫ И ЕА СОГЛАШАЕТЕСЬ С ТЕМ, ЧТО КАЖДАЯ СТОРОНА МОЖЕТ ПРЕДЪЯВЛЯТЬ ПРЕТЕНЗИИ ДРУГОЙ СТОРОНЕ ТОЛЬКО В ИНДИВИДУАЛЬНОМ ПОРЯДКЕ, А НЕ В КАЧЕСТВЕ ИСТЦА ИЛИ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ГРУППЫ ЛИЦ В ЛЮБОМ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСКОМ ИЛИ КОЛЛЕКТИВНОМ РАЗБИРАТЕЛЬСТВЕ. Арбитр не вправе объединять претензии другого лица с вашими претензиями и председательствовать в коллективном разбирательстве любого типа. Арбитр может назначить деклараторную защиту или судебный запрет только в пользу отдельного лица и только в степени, необходимой для предоставления средства судебной защиты, обоснованного индивидуальной претензией данного лица. Если этот конкретный пункт невозможно осуществить принудительно, то Соглашение об арбитраже полностью теряет силу и будет считаться недействительным.

E. Местоположение

Если вы являетесь жителем США, то арбитражное разбирательство может происходить в любом подходящем для этой цели удобном для вас месте. Если вы не являетесь жителем США, то арбитражное разбирательство должно проводиться в округе Сан-Матео, штат Калифорния, США, и вы и ЕА соглашаетесь предоставить дело на рассмотрение в персональной юрисдикции данного суда, чтобы обязать к рассмотрению, приостановить производство по делу или подтвердить, изменить, отменить или вынести решение по приговору арбитра.

F. Возмещение убытков

Если арбитр принимает решение в вашу пользу по существу любой претензии, которую вы предъявляете ЕА, и присуждает вам возмещение в сумме, превышающей (в денежном эквиваленте) последнее предложение ЕА, представленное в письменном виде и предъявленное до того, как заявления в письменной форме поданы на рассмотрение арбитру, то ЕА:

1. выплатит вам 150 % от суммы возмещения (до 5 000 долл. США сверх суммы возмещения); и
2. возместит вам арбитражный сбор, уплаченный вами ААА.

G. Внесение изменений в настоящее Соглашение об арбитраже

ЕА вправе вносить существенные изменения в настоящее Соглашение об арбитраже исключительно при условии вашего согласия с данными изменениями.